

## Umowa powierzenia przetwarzania danych osobowych

Umowa zawarta w Krakowie w dniu ..... roku pomiędzy:

**Gminą Miejską Kraków - Zarządem Transportu Publicznego w Krakowie** z siedzibą w Krakowie ul. Wielopole 1, 31-072 Kraków, posiadającym NIP: 6783176817 17, REGON: 381750668, reprezentowanym przez **Łukasza Franka – Dyrektora Zarządu Transportu Publicznego w Krakowie**, działającego na podstawie Pełnomocnictwa Nr 418/2018 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 2 listopada 2018 r., zwaną dalej „**Administratorem danych**”

a

.....

zwaną dalej „**Przetwarzającym dane**”

zwanymi dalej łącznie **Stronami**

### § 1

#### Przedmiot umowy

1. Administrator danych i Przetwarzający dane oświadczają, że zawarli umowę <pełne odesłanie do umowy o współpracy> w dniu <data> na <przedmiot umowy> zwaną dalej „Umową Główną” z tytułu której będą przetwarzane dane osobowe.
2. Niniejsza – akcesoryjna względem Umowy Głównej – umowa powierzenia przetwarzania danych reguluje wzajemny stosunek stron i obowiązki w zakresie przetwarzania danych osobowych wynikających z zawartej Umowy Głównej.

### § 2

#### Cel i zakres przetwarzania danych osobowych

1. Przetwarzanie danych osobowych z tytułu Umowy Głównej odbywać się będzie w zgodzie i w oparciu o Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) zwanego dalej „RODO”.
2. Administratorem danych osobowych<sup>1</sup>, których przetwarzanie wynika z Umowy Głównej jest Gmina Miejska Kraków - Zarząd Transportu Publicznego w Krakowie.
3. Podmiotem przetwarzającym<sup>2</sup> któremu Administrator danych powierza<sup>3</sup> przetwarzanie danych osobowych jest Przetwarzający dane.
4. Cel i zakres powierzenia przetwarzania danych osobowych wynika bezpośrednio i ogranicza się wyłącznie do zadań wynikających z zawartej Umowy Głównej i obejmuje:

Czynność przetwarzania:	<opis czynności przetwarzania>	
Zakres danych	Rodzaj danych	Kategorie osób
<b>Dane zwykłe:</b> (1)imię i nazwisko, (2)numer ewidencyjny PESEL,	(1)Dane zwykłe, (2)Dane szczególnych kategorii (3)dane karne	(1) pracownicy Administratora i podmiotów stowarzyszonych Administratora,

<sup>1</sup> W rozumieniu art. 4 ust 7 Rozporządzenia UE.

<sup>2</sup> W rozumieniu art. 4 ust 8 Rozporządzenia UE.

<sup>3</sup> W rozumieniu art. 28 RODO.

<p>(3)adres e-mail, (4)adres IP, (5)numery telefonów, (6)adres zamieszkania, (7)data urodzenia, (8)NIP, (9)seria i numer dokumentu tożsamości, (10)imiona rodziców, (11)numer rachunku bankowego, (12).....</p> <p><b>Dane szczególnych kategorii:</b> (13)dokumentacja medyczna, (14).....</p> <p><b>Dane dzieci</b> (16)imię i nazwisko, (17)data urodzenia, (18)adres e-mail, (19)pseudonim, (20).....</p> <p><b>Dane nieustrukturyzowane:</b> potencjalnej i prawdopodobnej zawartości danych osobowych (wpisy, dokumenty tekstowe, obrazy, nagrania, filmy)</p>	<p>(4)Dane dzieci (5)Dane nieustrukturyzowane</p>	<p>(2)klienci usługi/produktu Administratora określonych w Umowie Podstawowej,  (3)osoby, z którymi klienci Administratora wchodzi w interakcje społeczne,  (4)kontrahenci (odbiorcy i dostawcy) klientów administratora,  (5)odbiorcy korespondencji elektronicznej klientów Administratora</p>
--	---	--

Czynność przetwarzania:	<opis czynności przetwarzania>	
Zakres danych	Rodzaj danych	Kategorie osób
<p><b>Dane zwykłe:</b> (1)imię i nazwisko, (2)numer ewidencyjny PESEL, (3)adres e-mail, (4)adres IP, (5)numery telefonów, (6)adres zamieszkania, (7)data urodzenia, (8)NIP, (9)seria i numer dokumentu tożsamości, (10)imiona rodziców, (11)numer rachunku bankowego, (12).....</p> <p><b>Dane szczególnych kategorii:</b> (13)dokumentacja medyczna, (14).....</p> <p><b>Dane dzieci</b> (16)imię i nazwisko, (17)data urodzenia, (18)adres e-mail, (19)pseudonim, (20).....</p> <p><b>Dane nieustrukturyzowane:</b> potencjalnej i prawdopodobnej zawartości danych osobowych (wpisy, dokumenty tekstowe, obrazy, nagrania, filmy)</p>	<p>(1)Dane zwykłe, (2)Dane szczególnych kategorii (3)dane karne (4)Dane dzieci (5)Dane nieustrukturyzowane</p>	<p>(1) pracownicy Administratora i podmiotów stowarzyszonych Administratora,  (2)klienci usługi/produktu Administratora określonych w Umowie Podstawowej,  (3)osoby, z którymi klienci Administratora wchodzi w interakcje społeczne,  (4)kontrahenci (odbiorcy i dostawcy) klientów administratora,  (5)odbiorcy korespondencji elektronicznej klientów Administratora</p>

Czynność przetwarzania:	<opis czynności przetwarzania>	
Zakres danych	Rodzaj danych	Kategorie osób
<p><b>Dane zwykłe:</b> (1)imię i nazwisko, (2)numer ewidencyjny PESEL, (3)adres e-mail, (4)adres IP, (5)numery telefonów, (6)adres zamieszkania, (7)data urodzenia, (8)NIP, (9)seria i numer dokumentu tożsamości, (10)imiona rodziców,</p>	<p>(1)Dane zwykłe, (2)Dane szczególnych kategorii (3)dane karne (4)Dane dzieci (5)Dane nieustrukturyzowane</p>	<p>(1) pracownicy Administratora i podmiotów stowarzyszonych Administratora,  (2)klienci usługi/produktu Administratora określonych w Umowie Podstawowej,  (3)osoby, z którymi klienci Administratora wchodzi w interakcje społeczne,</p>

<p>(11) numer rachunku bankowego, (12).....</p> <p><b>Dane szczególnych kategorii:</b> (13) dokumentacja medyczna, (14).....</p> <p><b>Dane dzieci</b> (16) imię i nazwisko, (17) data urodzenia, (18) adres e-mail, (19) pseudonim, (20).....</p> <p><b>Dane nieustrukturyzowane:</b> potencjalnej i prawdopodobnej zawartości danych osobowych (wpisy, dokumenty tekstowe, obrazy, nagrania, filmy)</p>		<p>(4) kontrahenci (odbiorcy i dostawcy) klientów administratora,</p> <p>(5) odbiorcy korespondencji elektronicznej klientów Administratora</p>
---	--	---

5. Przetwarzający dane zobligowany jest szczególnie do:
  - 1) wdrożenia mechanizmów uwierzytelniania oraz nadzoru działań w systemie przez odnotowywanie zdarzeń (logowanie działań);
  - 2) zapewnienia bezpiecznego (kryptograficznie zabezpieczonego) dostępu i transferu danych w sieci telekomunikacyjnej w rozumieniu prezentowanym w ustawie prawo telekomunikacyjne;
  - 3) zapewnienia w działaniach serwisowych (w tym przy wymianie uszkodzonych zasobów dyskowych), by dostęp do zasobów był ograniczony do osób upoważnionych (wyklucza się wydanie zapisanego dysku gwarantowi).
6. Przetwarzanie danych osobowych przez Przetwarzającego dane będzie odbywać się wyłącznie na udokumentowane polecenie Administratora danych. Za udokumentowane polecenie uznaje się zadania zlecane do wykonywania Przetwarzającemu dane Umową Główną.

### § 3

#### Osoby przetwarzające dane osobowe

1. Do przetwarzania danych osobowych mogą być dopuszczone wyłącznie osoby posiadające upoważnienie, o których mowa w art. 29 RODO oraz przeszkolone z zakresu przepisów dotyczących ochrony danych osobowych.
2. Administrator danych upoważnia Przetwarzającego dane do wyznaczania osób uprawnionych do przetwarzania danych osobowych w zakresie koniecznym do wypełnienia zobowiązania z tytułu realizowania zapisów niniejszej umowy.
3. Przetwarzający dane oświadczą, że każda osoba (np. pracownik etatowy, osoba świadcząca czynności na podstawie umów cywilnoprawnych, inne osoby pracujące na rzecz Przetwarzającego dane), która zostanie upoważniona do przetwarzania danych osobowych będących przedmiotem Umowy Głównej, zostanie zobowiązana do zachowania tych danych w tajemnicy – również po ustaniu obowiązywania Umowy Głównej – przed udostępnieniem jej ww. danych. Tajemnica ta obejmuje również wszelkie informacje dotyczące sposobów zabezpieczenia powierzonych do przetwarzania danych osobowych;
4. Przetwarzający dane zobowiązuje się do ograniczenia dostępu do danych osobowych przetwarzanych z tytułu Umowy Głównej wyłącznie do osób, których dostęp do tych danych jest niezbędny.
5. Przetwarzający dane zobowiązuje się do skutecznego przeszkolenia osób z zakresu RODO, które upoważnił z tytułu Umowy Głównej do przetwarzania danych osobowych.

### § 4

#### Zobowiązania Przetwarzającego dane

6. Przetwarzający dane realizując zadania wynikające z niniejszej umowy oraz z Umowy Głównej:
  - 1) zastosuje środki zabezpieczenia określone w art. 32 RODO i pisemnie poinformuje o tym Zlecającego, przy czym wdrożone środki zabezpieczenia muszą być adekwatne do zidentyfikowanych ryzyk dla zakresu powierzonego przetwarzania danych;
  - 2) udzieli pomocy Zlecającemu w zakresie:

- a) realizacji obowiązku odpowiadania na żądania osoby, której dane dotyczą, w zakresie wykonywania jej praw określonych w rozdziale III RODO,
- b) zapewnienia realizacji obowiązków wynikających z art. 32–36 RODO;
- 3) bezzwłocznie – nie później jednak niż w ciągu 24 godzin od jego wystąpienia – zgłosi Zlecającemu każde naruszenie danych osobowych, którego będzie uczestnikiem,;
- 4) po zakończeniu przetwarzania danych osobowych niezwłocznie zwróci powierzone mu dane lub dokona ich zniszczenia – adekwatnie do woli Zlecającego, chyba że prawo Unii lub prawo państwa członkowskiego nakazują przechowywanie danych osobowych;
- 5) udostępni Zlecającemu wszelkie informacje niezbędne do wykazania spełnienia obowiązków spoczywających na Podmiocie Przetwarzającym<sup>4</sup> oraz umożliwi Zlecającemu lub audytorowi upoważnionemu przez Zlecającego przeprowadzanie audytów, w tym inspekcji, współpracując przy działaniach sprawdzających i naprawczych;
- 6) zastosuje się do zaleceń pokontrolnych przekazanych przez Zlecającego;
- 7) jeżeli jest to wymagane<sup>5</sup>, wyznaczy Inspektora Ochrony Danych<sup>6</sup>;
- 8) rozpocznie prowadzenie dokumentacji opisującej sposób przetwarzania danych, w tym rejestru wszystkich kategorii czynności przetwarzania dokonywanych w imieniu administratora danych zgodnie z wymaganiami art. 30 ust 2, oraz udostępni ww. rejestr Zlecającemu na jego wniosek;
- 9) jeżeli Przetwarzający dane w ramach realizacji Umowy Głównej udziela licencji lub pośrednio doprowadza do udzielenia licencji na rzecz Zamawiającego na oprogramowanie informatyczne lub inne urządzenie przetwarzające dane osobowe, zobligowany jest do:
  - a) dostarczenia strukturalnego opis bazy danych działających w ramach ww. systemu/urządzenia (tj.: tabel przetwarzających dane osobowe ze wskazaniem i opisaniem pól, relacje między tabelami);
  - b) dostarczenia opisu przepływów danych między systemami (powiązania między systemami) oraz funkcjonalności wszystkich komponentów systemu w aspekcie topologii systemu oraz topografii (fizycznej lokacji) komponentów przetwarzających dane;
  - c) dostarczenia opisu zabezpieczenia systemu w postaci dokumentu zawierającego zidentyfikowane wymagania na bezpieczne przetwarzanie danych w systemie oraz ustalenia dotyczące sposobu ich implementacji.

## § 5 EOG

1. Przetwarzający dane oświadcza, że nie przekazuje danych osobowych będących przedmiotem przetwarzania Umowy Głównej do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej, czyli poza Europejski Obszar Gospodarczy („EOG”).
2. Jeżeli po stronie Zleceniobiorcy pojawi się zamiar lub obowiązek przekazywania ww. danych poza EOG, bezzwłocznie poinformuje o tym Zlecającego, w celu umożliwienia mu podjęcia decyzji i działań niezbędnych do zapewnienia zgodności przetwarzania z prawem lub zakończenia powierzenia przetwarzania z winy Zleceniobiorcy.

## § 6

### Podpowierzenie przetwarzania danych osobowych

1. *Administrator danych wyraża ogólną zgodę na to, by Przetwarzający dane korzystał z usług innego podmiotu przetwarzającego, przy czym Administrator danych akceptuje na etapie zawarcia niniejszej umowy podmioty podprzetwarzające znajdujące się na „Liście podmiotów podprzetwarzających” stanowiącej załącznik nr 1 do niniejszej umowy.*

*albo*

---

<sup>4</sup> W tym np. poinformuje, jeżeli dla realizacji Umowy Głównej będzie prowadził zautomatyzowane przetwarzanie, w tym profilowanie.

<sup>5</sup> Zgodnie z art. 37 ust 1 RODO, tj. w sytuacji, kiedy: {a} przetwarzania dokonuje organ/podmiot publiczny; {b} główna działalność polega na przetwarzaniu wymagającym regularnego i systematycznego monitorowania osób, których dane dotyczą, na dużą skalę; {c} główna działalność polega na przetwarzaniu na dużą skalę szczególnych kategorii danych osobowych, lub danych osobowych dotyczących wyroków skazujących i naruszeń prawa.

<sup>6</sup> W rozumieniu art. 37 Rozporządzenia UE.

1. Ustala się, że na etapie zawarcia niniejszej umowy, Przetwarzający dane nie korzysta z podmiotów realizujących w jego imieniu czynności przetwarzania.

2. Przetwarzający dane zobowiązany jest poinformować pisemnie Zlecającego o wszelkich zamierzeniach dotyczących wprowadzenia, dodania, wyłączenia lub zastąpienia podmiotu przetwarzającego, dając tym samym Zlecającemu możliwość wyrażenia sprzeciwu wobec tych działań.
3. Brak wyrażonego sprzeciwu w ciągu 14 dni roboczych od daty potwierdzonej wysyłki zawiadomienia uznaje się jako akceptację Zlecającego działań Zleceniobiorcy.
4. Przetwarzający dane zobowiązany jest do rzetelnej oceny zdolności skutecznego zabezpieczenia procesu przetwarzania danych osobowych przez podmiot, któremu zamierza podpowierzyć przetwarzanie danych osobowych, oraz możliwości wykazania tego faktu<sup>7</sup>.
5. Przetwarzający oświadcza, że korzysta / nie korzysta<sup>8</sup> z podwykonawców, którzy w ramach przetwarzania danych osobowych z tytułu obsługi Umowy Głównej realizowali by to zadanie poza obszarem EOG.
6. W przypadku, kiedy stroną jest podmiot przetwarzający dane poza obszarem EOG podpowierzenie przetwarzania przez Zleceniobiorcę podmiotowi przetwarzającemu wymaga formy umowy pisemnej oraz zastosowania standardowych klauzul umownych<sup>9</sup> lub innych, równoważnych mechanizmów prawnych określonych w RODO. Zawarta umowa musi zawierać wszystkie zobowiązania określone w niniejszej umowie oraz precyzować: czas, charakter i cel przetwarzania danych z uwzględnieniem zakresu (lub kategorii) przetwarzanych danych. Przetwarzający dane odpowiada za działania podmiotu przetwarzającego jak za własne.
7. Przetwarzający dane nie ma prawa do przekazania Podprzetwarzającemu wykonania Umowy Głównej w całości.

## § 7

### Zabezpieczenie danych osobowych

1. Przetwarzający dane dla zapewnienia, iż spełnia wymagania RODO w zakresie gwarancji zabezpieczenia zobowiązany jest:
  - 1) przed rozpoczęciem świadczenia usługi uzyskać akceptację Zleceniodawcy w zakresie spełniania wymagań dotyczących zabezpieczenia przetwarzanych danych w zakresie prawidłowości implementacji tych wymagań w dokumentacji bezpieczeństwa. Przetwarzający dane gwarantuje zachowanie powierzonych mu danych osobowych Umową Główną przedkłada dokumentację potwierdzającą, że wdrożył środki techniczne i organizacyjne, na podstawie których Administrator danych podejmuje decyzję o możliwości powierzenia przetwarzania danych osobowych;
  - 2) w przypadku przetwarzania powierzonych niniejszą umową i Umową Główną danych osobowych poza obszarem UE, dostarczyć poświadczoną kopię dokumentów, które stanowią przesłankę legalności tego działania (np. dokument zawarty standardowych klauzul umownych z podmiotem przetwarzającym działającym na rzecz Zleceniobiorcy),
  - 3) przynajmniej raz w roku dostarczyć raport z audytu zabezpieczenia środowiska informacyjnego w którym przetwarzane są powierzone niniejszą umową oraz Umową Główną dane osobowe, potwierdzający, iż Przetwarzający dane przeprowadził szacowanie ryzyka przetwarzanych danych, wdrożył i stosuje adekwatne zabezpieczenia.
2. Przetwarzający dane zlecając przetwarzanie danych Podprzetwarzającemu w zakresie realizacji zapisów Umowy Głównej zobowiązany jest do przeniesienia obowiązków przedstawionych niniejszą umową na Podprzetwarzającego w zakresie adekwatnym do zleconych mu czynności przetwarzania, w tym przedstawiania Zlecającemu dowodu poświadczającego stosowanie należytych zabezpieczeń.

<sup>7</sup> Np. poprzez dostarczenie wyników audytu potwierdzającego zgodność jednostki z wymaganiami RODO, oraz udokumentowanie, że podmiot trwale zarządza bezpieczeństwem przetwarzania danych osobowych.

<sup>8</sup> Wpisać właściwe

<sup>9</sup> W rozumieniu art. 46 ust c lub 46 ust d Rozporządzenia UE.

3. Przetwarzający dane, w przypadku chęci dokonania zmian w sposobie przetwarzania danych osobowych przetwarzanych z tytułu Umowy Głównej jest zobowiązany informować o tym Zlecającego z wyprzedzeniem czasu gwarantującym, iż ten będzie miał czas na ustosunkowanie się do zgłoszonych zmian, aprobować je lub odrzucić, co jest równoznaczne z odstąpieniem Zleceniobiorcy od wprowadzenia zmian lub rozwiązaniem Umowy Głównej z winy Zleceniobiorcy.
4. Przetwarzający dane odpowiada za wszelkie szkody poniesione przez strony: Zlecającego oraz osobę, której dane dotyczą, w zakresie spowodowanym swoim działaniem w związku z niedopełnieniem obowiązków, które RODO nakłada bezpośrednio na Przetwarzającego lub gdy działał poza zgodnymi z prawem instrukcjami Administratora lub wbrew tym instrukcjom.
5. Przetwarzający odpowiada za szkody spowodowane zastosowaniem lub nie zastosowaniem właściwych środków bezpieczeństwa.
6. Jeżeli Przetwarzający dane poweźmie wątpliwości co do zgodności z prawem wydanych przez Zlecającego poleceń lub instrukcji, powinien bezzwłocznie go o tym poinformować drogą pisemną, pod rygorem utraty możliwości dochodzenia z tego tytułu roszczeń przeciwko Zlecającemu.

## § 8

### Kontakt między Stronami i obowiązki informacyjne

1. Administrator danych i Przetwarzający dane, będąc Administratorami danych osobowych dla danych pozyskiwanych z tytułu zawieranej umowy, tj. danych osób reprezentujących strony oraz dane pracowników/współpracowników stron wyznaczonych do współpracy ze stroną drugą dla osiągnięcia celów niniejszej umowy, przyjmują, iż:
  - 1) Kontakt w sprawach związanych z przetwarzaniem danych osobowych możliwy jest za pomocą adresu podanego na wstępie niniejszej umowy, w miejscu identyfikacji stron oraz:
    - a) ze strony Zlecającego, poprzez kontakt z IOD za pośrednictwem adresu email: [iodo@ztp.krakow.pl](mailto:iodo@ztp.krakow.pl).
    - b) ze strony Przetwarzającego dane, poprzez kontakt z IOD za pośrednictwem adresu email: [adres e-mail](mailto:adres e-mail).
  - 2) Celem przetwarzania danych osobowych jest zawarcie i zapewnienie realizacji Umowy (art. 6 ust.1 lit b RODO), przy czym przetwarzane będą dane osób reprezentujących strony (zakres: vide dane wskazane na wstępie umowy) oraz dane pracowników i współpracowników w maksymalnym zakresie: [imię, nazwisko, stanowisko, służbowe dane do kontaktu: adres email, numer telefonu](mailto:imię,nazwisko,stanowisko,służbowe dane do kontaktu: adres email, numer telefonu). Powyższy cel implikuje cele wtórne, związane z:
    - a) Wykonaniem obowiązków prawnych administratora (art. 6 ust.1 lit c RODO) związanych m.in. z obowiązkami Stron do dokumentowania podejmowanych działań z tytułu przepisów podatkowych, księgowych, rachunkowych, oraz archiwizowania prowadzonej dokumentacji;
    - b) Dochodzeniem roszczeń i obrony przed roszczeniami związanymi z umową w ramach prawnie uzasadnionego interesu realizowanego przez Administratora (art. 6 ust.1 lit f RODO).
  - 3) Podanie danych jest konieczne dla zawarcia Umowy i jej realizacji (brak ich podania wyklucza możliwość jej zawarcia/realizacji);
  - 4) Dane będą przechowywane przez czas trwania Umowy i w okresie do przedawnienia roszczeń z niej wynikających, w tym roszczeń publiczno-prawnych chyba że przepisy szczególne przewidują dłuższy okres przechowywania.
  - 5) Administrator danych i Przetwarzający dane, za wyjątkiem firm, którym powierzone zostały czynności przetwarzania (utrzymanie IT, niszczenie dokumentacji, usługi pocztowe itp.) lub operatorów pocztowych, nie przekazują danych osobowych innym podmiotom, dane te nie będą przekazywane do państwa trzeciego ani do organizacji międzynarodowych.
  - 6) Osoba, której dane są przetwarzane posiada prawo żądania od Administratora dostępu do swoich danych, ich sprostowania, usunięcia, uzupełnienia, przenoszenia, a także prawo sprzeciwu wobec przetwarzania oraz prawo do ograniczenia przetwarzania danych.
  - 7) W związku z przetwarzaniem danych osobowych przez Administratora osobie, której dane są przetwarzane przysługuje prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego - Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.

- 8) Administrator nie będzie podejmował wobec osoby, której dane są przetwarzane zautomatyzowanych decyzji, w tym decyzji będących wynikiem profilowania.
2. Administrator danych i Przetwarzający dane spełnią obowiązek informacyjny względem osób reprezentujących stronę drugą, w ten sposób, że osoby reprezentujące strony, przed jej zawarciem, zobligowane są do zapoznania się z treścią niniejszego paragrafu.
  3. Administrator danych i Przetwarzający dane z tytułu i dla zapewnienia współpracy celem realizacji zapisów niniejszej Umowy udostępni dane osobowe swoich pracowników/współpracowników stronie drugiej w maksymalnym zakresie określonym w niniejszym paragrafie i w związku z tym przekażą tym osobom wszelkie informacje określone w art. 13 i 14 RODO, w sposób pozwalający stronie drugiej skorzystać z prawa do odstąpienia od wykonania obowiązku informacyjnego - vide art. 13 pkt 4 oraz art. 14 pkt 5 RODO.
  4. W celu skutecznego wypełnienia ww. zobowiązania, Strony wykorzystają informacje zawarte w niniejszym paragrafie w stosunku do osób wyznaczonych do współpracy, przy czym realizacja tego zadania odbędzie się w trybie realizacji zadań służbowych pracownika, który wykonując powierzone mu obowiązki zobligowany jest do znajomości warunków umowy, którą obsługuje.

## **§ 9**

### **Okres obowiązywania Umowy**

Okres obowiązywania niniejszej Umowy pokrywa się z okresem obowiązywania Umowy Głównej. W wypadku, gdy niniejsza Umowa nie stanowi inaczej, uprawnienia Stron w zakresie rozwiązania Umowy są takie same jak w Umowie Głównej.

## **§ 10**

### **Wypowiedzenie Umowy**

Niezależnie od uprawnień określonych w obowiązujących przepisach prawa, Administrator danych może wypowiedzieć niniejszą Umowę ze skutkiem natychmiastowym, bez zachowania okresu wypowiedzenia, gdy Przetwarzający dane:

- 1) pomimo zobowiązania go do usunięcia uchybień stwierdzonych podczas kontroli nie usunie ich w wyznaczonym terminie;
- 2) przetwarza dane osobowe w sposób niezgodny z Umową, Rozporządzeniem RODO oraz z innymi przepisami prawa powszechnie obowiązującego, które chronią prawa osób, których dane dotyczą,
- 3) powierzył przetwarzanie danych osobowych innemu podmiotowi bez zgody Administratora danych.
- 4) w przypadku rozwiązania Umowy w drodze wypowiedzenia, o którym mowa w ust. 1 powyżej, § 4 ust. 7 stosuje się odpowiednio.

## **§ 11**

### **Postanowienia końcowe**

1. Niniejsza Umowa wchodzi w życie z dniem podpisania.
2. Wszelkie zmiany niniejszej Umowy wymagają zachowania formy pisemnej pod rygorem nieważności.
3. W przypadku sporu właściwym do rozpoznania sprawy będzie sąd właściwy dla siedziby Administratora danych.

---

PRZETWARZAJĄCY DANE

---

ADMINISTRATOR DANYCH





Załącznik nr 1 do umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych

**Lista podmiotów podprzetwarzających**

Lp.	Nazwa i adres siedziby podmiotu podprzetwarzającego	Charakter i cel powierzenia,	Czynności przetwarzania	kategorie powierzonych danych osobowych	Czas przetwarzania (daty od -do)